

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ օստիկանության Հրեզանու քաղաքի Քաղաքապետարանի  
Մարտի 21-ի հասցեով Պարտիզանական կարգապահության վարչություն  
 գտնվող Կաշապ հրամարտի ճեմարանի կրթական կենտրոնի  
 մասին Վարչապետարան  
 նյութերով «21» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ  
 ներգրավված «ԱԲԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանը  
 «21» 03 2022թ. ժամը 13<sup>40</sup> մինչև «21» 03 2022թ.  
 ժամը 15<sup>20</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն և հայերենից  
 անգլերեն:

100

Պատվիրատու՝ Պարտիզանական կարգապահության վարչություն  
 Կատարող՝ Վարչապետարան

«21» 03 2022թ.

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

/Թարգմանիչ ներգրավելու մասին/

«21» մարտի 2022թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Երևան քաղաքի վարչության էրեբունու բաժնի ՔՀԲ ավագ օպերիվազոր, ոստիկանության մայոր Մ.Մարտիրոսյանս, վերանայելով Գագիկ Գագիկի Գասպարյանի նկատմամբ կազմված հետախուզական գործի նյութերը՝

Պ Ա Ր Ջ Ե Ց Ի

Ոստիկանության էրեբունու բաժնի կողմից ՀՀ քրեական օրենսգրքի 112 հոդվածի 2-րդ մասի 14 կետի և 117 հոդվածով հետախուզվում է Գագիկ Գագիկի Գասպարյանը: Ձեռնարկված միջոցառումների արդյունքում պարզվել է, որ վերջինս գտնվում է Ռուսաստանի Դաշնության տարածքում: ՌԴ գործընկերների օգնությամբ Գ.Գասպարյանին հայտնաբերելու համար անհրաժեշտություն է առաջացել Գ.Գասպարյանի նկատմամբ հարուցված քրեական գործի, մեղադրյալ ներգրավելու, հետախուզում հայտարարելու և խափանման միջոց կալանքը ընտրելու մասին որոշումները թարգմանել ռուսերեն լեզվով:

Ելնելով վերոգրյալից և հաշվի առնելով, որ Վարդուիի Ավետիսի Շահինյանը տիրապետում է հայերեն և ռուսերեն լեզուներին, ունի թարգմանչի համապատասխան որոկավորում, շահագրգռված չէ գործի ելքով, ուստի ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

Վարդուիի Ավետիսի Շահինյանին /«Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ աշխատակից/ ներգրավել որպես թարգմանիչ, նրան պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնելով ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ոստիկանության էրեբունու բաժնի ՔՀԲ ավագ օպերիվազոր, ոստիկանության մայոր

Մ.Մարտիրոսյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները

Թարգմանիչ՝

Վ.Շահինյան



Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

/թարգման ներգրավելու մասին/

„21,, մարտի 2022թ.

ք.Երևան

ՀՀ Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության մայոր Թ.Մաթևոսյան, վերանայելով Դավչիր Սուդի Սինգի և Հարշ Կանչաբաց Վիրանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

21.03.2022թ. ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի ՔՀ բաժանմունքի ծառայող Ա.Շահինյանը ոստիկանության Էրեբունու բաժնի պետին զեկուցագիր է ներկայացրել այն մասին, որ նույն օրը ժամը 05:20-ի սահմաններում Երևան քաղաքի Տ.Սեծ փողոցում նույն բաժանմունքի Կ.Բալայանի հետ ծառայություն իրականացնելու ժամանակ նկատել են երկու օտարերկրացի քաղաքացիների, որոնք իրար հետ վիճաբանում էին: Վերջիններես հրավիրվել են ոստիկանության Էրեբունու բաժնի, որտեղ պարզվել է, որ 2022թ. մարտի 21-ին ժամը 05:10-ի սահմաններում Երևան քաղաքի Տ.Սեծ փողոցի թիվ 60 դպրոցի դիմաց ազգությամբ հնդիկ Դավչիր Սուդի Սինգը /ծնվ.12.12.1996թ. բն. է ք.Երևան, Տ.Սեծ 40 փ. 8տ, չի աշխատում/ և իր ընկեր ազգությամբ հնդիկ Հարշ Կանչաբաց Վիրանի/ ծնվ.17.06.1999թ. բն. է ք.Երևան, Վրացյան փ. 9 ա տ. չի աշխատում/ անհիմն վիճաբանել են իրար հետ, որի ընթացքում ձեռքերով մեկը մյուսին մեկական հարված են հասցրել միմյանց դեմքին՝ մեկը մյուսին պատճառելով ֆիզիկական ցավ:

Նկատի ունենալով, որ նյութերով անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Դավչիր Սուդի Սինգից և Հարշ Կանչաբաց Վիրանից, ովքեր չեն տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության գրավոր լեզվին, միյան տիրապետում է հնդկերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրանց թարգմանի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով սահմանված իրենց իրավունքները:

Ելնելով վերագրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 15 և 83 հոդվածների պահանջներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման ներգրավել „Արթ Քոնսալթինգ,, ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հռիփսիմե Գագիկի Ապերյանի /ծնվ.14,07,1989թ. բնակվում է ք.Երևան, Գյուլիքևիայան փ. 19շ. 35 բն/, որն ունի համապատասխան կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն և հնդկերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով շահագրգռված անձ չէ:

2.Թարգմանիչ Հռիփսիմե Գագիկի Ապերյանին պարզաբանել իր իրավունքները և պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի վերաբերյալ նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Ավագ հետաքննիչ՝  Թ. Մաթևոսյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանի իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգմանիչ՝  Հ.Ապերյան



# Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

« 23 » մարտի 2022թ.

ք.Երևան

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության կապիտան Ռ.Ավդալյանս, վերանայելով Արթուր Ղալեյանի ահազանգի հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

## Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

2022թ. մարտի 23-ին ժամը 03:50-ին ոստիկանության ՕԿԿ-ից ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հաղորդում է ստացվել, որ գանգահարել է Արթուր Ղալեյանը և հայտնել է, որ „Ռոսիա մոլի հետամասում մի աղջիկ կռունկի վրա է բարձրացել և փորձում է ինքնասպան լինել:

Պարզվել է, որ նշված անձը հանդիսանում է Դինա Վլադիմիրի Սարկիսովան:

Նկատի ունենալով, որ Դինա Սարկիսովան ազգությամբ հայ է, ունեն ռուսերեն կրթություն, չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանիչ օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

## Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել «Արթ քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից Ինգա Արամի Մկրտումյանին ով ունի ռուսերեն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու ռուսերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2.Թարգման Ինգա Մկրտումյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝



Ռ.Ավդալյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Ի.Մկրտումյան

Հավելված 3  
“24” հունվարի 2022 թ.  
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Ինքնաշարժային խմբի 1-ին ստորաբաժանի  
Վարչության վարույթում

գտնվող Սպիտակ գյուղի մարզպետարանի վարչության  
Վարչության

նյութերով «23» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված  
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ինգա Արամի Մկրտումյանը

«23» 03 2022թ. ժամը 08<sup>00</sup> մինչև «23» 03 2022թ.

ժամը 08<sup>00</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն ուսերենից հայերեն և հայերենից  
ուսերեն:

60

Պատվիրատու՝

Ս. Ս. Մկրտումյան

Կատարող՝

Մայր Դ. Մկրտումյան

«23» 03 2022թ.

ՈՐՈՇՈՒՄ

/թարգմանիչ հարվիրելու մասին/

<23> 03.2022թ.

ք.Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի ԶՈՒԲ ԿԵՆՏՐՈՆԶ ՄԱՍԻՆ ԽԱՄԱՐ 2  
Շ. Զարսամյան ԿԵՆՏՐՈՆ վերանայելով ՄԻՆԵՐԱՅԵՑ ԹԱՆԶԻՔ ԽԱՅԱՊԻՇԱՆԸ (ՊԽ)  
կապակցությամբ նախապատրաստված նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

ուր մեներաճայ Թաճար Կախաճային 5 ԿԱՊԻՏԱԼԻՅԱՆ,  
Կաճիք որ Երբայր՝ մեներաճայ ԶԵՆԱՐԱԿՈՒ ՄԻՋՅԱՆՈՒ ՄԻՋ  
Մ. 54/7 ԿԱՊԻՏ, ԵՍՊ ԶԻՅԱՆԻ 5 ԿԱ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՅԱՆ  
ԵՄԵՆԵՐԱՅԵՑ ԶԱՆԻՔ 5 ԿԵՆՏՐՈՆ (ԿԱՆԻ) ԿԱՊԻՏԱԼԻՅԱՆ 2 ԵՄԻՋՆԱՆ  
ԿԱՊԻՏ ԵՍՊԻՔ ԼԵՆԻՆԱՅԱՐԱՅՈՒ, ՄԻՔ ԶԻՅԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՅԱՆ 5  
ԵՅԻՔ 0099336383905 ԼԵՆԻՆԱՅԱՐԱՅԻՆԱՅԱՐԱՅՈՒ

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգմանիչ հրավիրել «ՍԿՐ ԴՆՏԱՆԱՅԻՔԻ ԶՈՒՄ»  
ԲԱՅԱՊԻՇԱՆԻ ԶԻՅԱՆ ԲԱՅԱՊԻՇԱՆԻՆԻՔԻ ով ունի բարձրագույն կրթություն, ազատորն  
տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով  
շահագրգռված անձ չէ:

2. Թարգմանիչ ԶԻՅԱՆ ԲԱՅԱՊԻՇԱՆԻՆԻՔԻ պարզաբանել իր իրավունքները և  
պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.  
օր.-ի 338 հ-ով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի վերաբերյալ նրան հայտնել  
ստորագրությամբ:

ՀՈՒ (աՎ) տեսուչ Զարգի Զարսամյան ԿԵՆՏՐՈՆ  
ԱԱՀ, ստորագրություն

Սույն որոշումն ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու  
համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:  
Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի  
իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ Քր. Զարսամյան  
ԱԱՀ, ստորագրություն

Որոշումը հայտնեց, իրավունքներն ու պարտականությունները պարզաբանեց, պատասխանատվության  
մասին նախազգուշացրեց՝

ՀՈՒ (աՎ) տեսուչ Զարգի Զարսամյան ԿԵՆՏՐՈՆ  
ԱԱՀ, ստորագրություն

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Զրեթախա թափի ԲՊԷ-ի պետանոց

Գաբրիլ Գաբրիլի Հայաստանցյալին №5

վարությամբ

գտնվող Վեհաճապ Թաղի, Ըստապի և Երեմյանի խորհրդարանի սրահում

նյութերով «23» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ

ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Լինա Արարատի Հարությունյանը

«23» 03 2022թ. ժամը 19<sup>13</sup> մինչև «23» 03 2022թ.

ժամը 19<sup>53</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն:

40

Պատվիրատու՝

Գաբրիլ Գաբրիլի Հայաստանցյալի

Կատարող՝

Լարսիսյան

«23» 03 2022թ.

# Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ

Թարգմանիչ ներգրավվելու մասին

« 25 » մարտի 2022թ.

ք.Երևան

«Ն» ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության լեյտենանտ՝ Ա.Կարապետյանս, քննարկելով Վլադիմիր Խաչիկի Սահակյանի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

## Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

Վլադիմիր Խաչիկի Սահակյանի մարմնական վնասվածք ստանալու վերաբերյալ ոստիկանության Էրեբունու բաժնում նախապատրաստվող նյութերի շրջանակներում Վլադիմիր Սահակյանի եղբայր Հայկ Սահակյանը ներկայացրել է Վ.Սահակյանի վերաբերյալ վրացերեն լեզվով գրված բժշկական փաստաթղթերը:

Նյութերով անհրաժեշտություն է առաջացել վրացերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանել Վլադիմիր Սահակյանի վերաբերյալ կազմված բժշկական փաստաթղթերը:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով «Վ» քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 57-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

## Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Վլադիմիր Խաչիկի Սահակյանի վերաբերյալ կազմված բժշկական փաստաթղթերը տրամադրել «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության վրացերեն լեզվի թարգմանիչ Ռինա Շագինյանին, որն ունի վրացերեն լեզվի թարգմանչի որակավորում, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու վրացերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2. Ռինա Շագինյանին պարզաբանել «Վ» քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել «Վ» քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Հետաքննիչ՝

Ա.Կարապետյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝

Ռ.Շագինյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Հրէնթաւեա բաժնի քննարկման բաժնի պետը, ք. Երևան, քաղ. շէնք. Ը. Զարբազեանի վարչություն

գտնվող Հրէնթաւեա բաժնի Աւստրալիական ճիւղը  
«25» 03 20\_\_ թվականի որոշմամբ որպէս թարգմանիչ ներգրավված «ԱԲԹ  
ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ռինա Ռուբենի Շազինանը

կատարել է 3 էջ գրավոր թարգմանություն Հրայրեանի Երջ Կարգով :

Պատվիրատու՝

Զարբազեան Ը. Զարբազեան

Կատարող՝

Մարիա Պ. Շազինան

«28» 03 2022 թ.

# Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ ներգրավվելու մասին

« 25 » մարտի 2022թ.

ք.Երևան

«Ն» ոստիկանության էրեբունու բաժնի հոտաքննության բաժանմունքի տեսուչ ոստիկանության կապիտան՝ Ռ.Մուրադյանս, քննարկելով Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռզզըվի Ամիր Լաթիֆիի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

## Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռզզըվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ վերջինիս մոտից հայտնաբերվել է պարսկերեն և անգլերեն լեզուներով գրված դեղատոմս:

Նյութերի անհրաժեշտությունից ելնելով, խնդրվում է պարսկերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանել Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռզզըվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ հայտնաբերված դեղատոմսը:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 57-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

## Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռզզըվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ հայտնաբերված դեղատոմսը տրամադրել «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ Ռ.Լ. Թահմասյանին, որն ունի պարսկերեն լեզվի թարգմանիչի որակավորում, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու պարսկերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:
2. Թարգման Ռ.Լ. Թահմասյանին պարզաբանել «Քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել «Քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

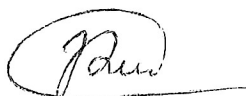
Հետաքննիչ՝



Ռ.Մուրադյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Ռ.Լ. Թահմասյանին

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության պարզմանչական ծառայության ղեկավարի պաշտոնի վարույթում

գտնվող Սեյֆեր ԳՄԻՊ ընթացիկի վերաբերյալ  
«28» 03 20\_\_ թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված «ԱՐԹ

ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Ռոբերտ Լևոնի Թահմասյանը

կատարել է 2 էջ գրավոր թարգմանություն պարզմանչական ծառայության ղեկավարի :

Պատվիրատու՝ Վահագն Մ. Մարտիրոսյան

Կատարող՝ Թաթև Թ. Թահմասյան

«28» 03 2022 թ.

# Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ ներգրավվելու մասին

« 25 » մարտի 2022թ.

ք.Երևան

«Ն» ոստիկանության էրեբունու բաժնի հոտաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստիկանության կապիտան՝ Ռ.Մուրադյան, քննարկելով Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռըզզվի Ամիր Լաթիֆիի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը.

## Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի՝

Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռըզզվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ վերջինիս մոտից հայտնաբերվել է պարսկերեն և անգլերեն լեզուներով գրված դեղատոմս:

Նյութերի անհրաժեշտությունից ելնելով, խնդրվում է անգլերեն լեզվից հայերեն լեզվով թարգմանել Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռըզզվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ հայտնաբերված դեղատոմսը:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով «Վ» քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 57-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

## Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Սեյեդ Ռամթին Սեյեթ Ռըզզվի Ամիր Լաթիֆիի անձնական խուզարկությամբ հայտնաբերված դեղատոմսը տրամադրել «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ Մարի Աննա Սայադյանին, որն ունի անգլերեն լեզվի թարգմանիչի որակավորում, ազատորեն տիրապետում է հայերեն և անգլերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2. Թարգման Մարի Աննա Սայադյանին պարզաբանել «Վ» քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել «Վ» քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

«Ն» տեսուչի՝



Ռ.Մուրադյան .

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ՝



Մարի Աննա Սայադյանին

Հավելված 3  
"24" հունվարի 2022 թ.  
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության ապր. Զրնգաևա թափճի Անթու -  
Քնքաբաժնի թափառնաճամբի գնկառչ, ապր. Կ-Ե  
Ս. Շաքապրաճի վարույթում

գտնվող Սեյնդ Անիտա թափճի Վաքապրաճի  
կյութերով «25» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ ներգրավված  
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Մարիանա Միսակի Սայադյանը  
կատարել է 1 էջ գրավոր թարգմանություն անգլիկանի լեզուի վրա։

Պատվիրատու՝ Անթու Ս. Շաքապրաճի

Կատարող՝ Մարիա Ս. Մարգարյան

«28» 03 2022թ.

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ  
/Թարգման հրավիրելու մասին/

<< 25 >> մարտի 2022թ.

Երևան

Ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ, ոստ. վգտնմունքի Վ.Վ.Կարապետյան, քննարկելով Ռաջինդեր Կումարի վերաբերյալ նախապատրաստված նյութերը:

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

2022թ. մարտի 25-ին, ժամը 21:35-ին ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի տեսուչ Վ.Վ.Կարապետյանն այն մասին, որ 2022թ. մարտի 25-ին, ժամը 17:00-ի սահմաններում իր բնակարանում Ռաջինդեր Կումարը Երևան քաղաքի Խաղաղ Դռնի 2/1 հասցեից գողացել է իր հագուստը և զարդերը:

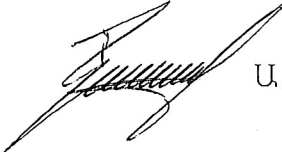
Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Ռաջինդեր Կումարից:

Նկատի ունենալով, որ Ռաջինդեր Կումարը չի տիրապետում հայերեն լեզվին և չի կարողանում խոսքին, տիրապետում է միայն պարսկերեն լեզվի գրավոր և բանավոր խոսքին, որի հետևանքով հնարավորություն չունի նրան թարգմանի օգնությամբ իրականացնել բրևադատավարության օրենսգրքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերագրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 15 և 83 հոդվածների պահանջներով:

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Նախապատրաստվող նյութերով որպես թարգման հրավիրել ,, Արթ Էռնստթիեգ. ՄՊԻ թարգմանիչներ հնդկերեն լեզվի թարգման Հռիփսիմե Գազիկի Ապերյանին, ով ազատորեն տիրապետում է հայերեն և հնդկերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին ու գործով չչափազրգոված անձ է:
2. Հռիփսիմե Գազիկի Ապերյանին պարզաբանել իր իրավունքները և պարտականություններն ու նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին, որի մեղադրանքը կարող է ծանցվել ստորագրությամբ:

Հետաքննիչ  Ա. Կարապետյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվեց և նախազգուշացվեց ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քր.օր-ի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քր.դատ.օր.-ի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանիչի իրավունքներն ու պարտականությունները:

Թարգման  Հ. Ապերյան

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Զեփթան Բանիկ Խնկարյանի, սպոր.

չ-նյի Պ. Կարամյանից

վարույթում

գտնվող Պապինյուր Կոմսյիկ վերակազմակերպչական կենտրոնում

նյութերով «25» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ

ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հոփսիսիսե Գազիկի Ապերյանը

«25» 03 2022թ. ժամը 23:00 /14 մինչև «26» 03 2022թ.

ժամը 00:30-ի կատարել է բանավոր թարգմանություն հնդկերենից հայերեն և հայերենից հնդկերեն:

90

Պատվիրատու՝

Կարամյան Պ. Կարամյանից

Կատարող՝

Գրիգոր Լ. Եղեղյան

«26» 03 2022թ.

# Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

« 27 » մարտի 2022թ.

ք.Երևան

ՀՀ ոստիկանության Էրեբունու բաժնի հետաքննության բաժանմունքի ավագ տեսուչ, ոստիկանության ավագ լեյտենանտ Ռ.Ավդալյանս, վերանայելով Էսմաիլ Ղուլամհոսեյնի Արդուլիթոնդրոի ահազանգի հիման վրա նախապատրաստված նյութերը.

## Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի՝

2021թ-ի մարտի 26-ին ժամը 23:17-ին ոստիկանության ՕԿԿ-ից ոստիկանության Էրեբունու բաժնում հաղորդում է ստացվել այն մասին, որ զանգահարել է Արդուլեզա Սալբեին և հայտնել է, որ Սասունցի Դավթի 89 հասցեի մոտ իրեն ուզում են սպանեն, ուրի մարմնական վնասվածքներ, արյունահոսում է: Պարզվել է, որ Շերվին Քամյաբը վիճաբանել է Արդուլեզանի հետ, որի ընթացքում ներկա է եղել Սեյեդեզա Սեյեդշամսեդի Փանջալին:

Նկատի ունենալով, Սեյեդեզա Սեյեդշամսեդի Փանջալի, Արդուլեզան Սալբին և Շերվին Քամյաբը ազգությամբ պարսիկ են, ունի պարսկերեն կրթություն, չեն տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին ու բանավոր բանավոր խոսքին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենսգրքով իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալներից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

## Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1.Նախապատրաստվող նյութերին որպես թարգման հրավիրել «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊԸ-ի աշխատակից Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին, ծնված 22.06.1962թ., բնակվում է՝ ք.Երևան Գ.Մահարի փողոց 8 տուն, որն ունի պարսկերեն կրթություն, ազատորեն տիրապետում է հայերեն ու պարսկերեն լեզուների գրավոր և բանավոր խոսքին, գործով շահագրգռված անձ չէ:

2.Թարգման Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պատասխանատվության մասին:

Ավագ հետաքննիչ՝

Ռ.Ավդալյան

Ծանոթացա որոշմանը, ինձ պարզաբանվել են իմ իրավունքներն ու պարտականությունները:

ԹԱՐԳՄԱՆՉ՝

Հ.Դիդարյանտ

Հավելված 3  
“24” հունվարի 2022 թ.  
կնքված պայայամանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Իլերա Սեդիկյանի անվան Արևածովյան  
բաժնի տնօրենի Կարեն Կարամյանի Ս. Ավետիսյան  
վարույթում

գտնվող Արևածովյան Արևածովյան Վերականգնման  
Ստանդարտիզացիայի կենտրոնի կողմից  
նյութերով «28» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ  
ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյան  
«29» 03 2022թ. ժամը 00<sup>00</sup> մինչև «08» 03 2022թ.  
ժամը 04<sup>35</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և  
հայերենից պարսկերեն:

900

275

Պատվիրատու՝ Օլև Բաբայան

Կատարող՝ Էդիթ Կ. Դիդարյան

«29» 03 2022թ.

Հավելված 3  
"24" հունվարի 2022 թ.  
կնքված պայմանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

Թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Գրեքանքս թաղամասի կայանի քննչական  
բաժնի վարչի պաշտոնակատար Խ. Մանգասյան  
վարույթում

գտնվող Ներքապուկա Սեյմի կարգադրած կնիքի  
վրա մատուցվող ծառայություն

նյութերով «24» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ  
ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյան և  
«24» 03 2022թ. ժամը 11<sup>30</sup> մինչև «24» 03 2022թ.

ժամը 15<sup>30</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և  
հայերենից պարսկերեն:

240

Պատվիրատու՝ Ք. Մանգասյան

Կատարող՝ Դիդար Դիդարյան

«24» 03 2022թ.

Հավելված 3  
"24" հունվարի 2022 թ.  
կնքված պայայանագրի

ՀԱՎԱՍՏՈՒՄ

թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ

Իմ, ՀՀ ոստիկանության Ինքսնու Քսենի Անթուհյան  
թանձանի ախպ Անթուհյան Թ. Անթուհյան

վարությամբ

գտնվող Ինքսնու Քսենի Անթուհյան  
թանձանի ախպ Անթուհյան Թ. Անթուհյան

կյուրերով «23» 03 2022 թվականի որոշմամբ որպես թարգմանիչ  
ներգրավված «ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ-ի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյան  
«23» 03 2022թ. ժամը 18<sup>00</sup> մինչև «23» 03 2022թ.

ժամը 21<sup>05</sup> կատարել է բանավոր թարգմանություն պարսկերենից հայերեն և  
հայերենից պարսկերեն:

185

Պատվիրատու՝

Թ. Անթուհյան

Կատարող՝

Հ. Դիդարյան

«23» 03 2022թ.